

Case 336: CISG 39

Switzerland: Repubblica e Cantone del Ticino, La seconda Camera civile del Tribunale d'appello; 12.99.00036

8 June 1999

Original in Italian

Abstract published in German: [2000] Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht 120

An Italian manufacturer and seller, plaintiff, sold wine bottles to a Swiss buyer, defendant, for distribution in Switzerland. The buyer did not pay the purchase price and claimed damages, alleging lack of conformity.

The court denied the claim. According to the agreement, the time-limit for notice of lack of conformity was 8 days from the date of receipt of the goods. The court held that the parties were entitled to make such an agreement and thereby to derogate from article 39 CISG. The buyer gave notice after the 8-day-period had elapsed, which resulted in a total loss of its right to rely on lack of conformity. Moreover, the court found that the belated notice did not sufficiently specify the nature of the lack of conformity.

売主たるイタリアの製造業者（原告）は、スイスにおける販売のため、スイスの買主にワインボトルを売却した。買主は適合性の欠缺を主張して、購入代金を支払わずに損害賠償を求めた。

裁判所は請求を否定した。合意によれば、適合性の欠缺の通知のための期限は、物品の受取り後8日間であった。裁判所は、当事者はそのような合意をする権限を有し、それによって39条の適用を制限する権限を有していると判示した。買主は8日間の期限が経過した後に通知を行っており、それは適合性の欠缺に依拠する買主の権利の完全な喪失という結果をもたらした。さらに裁判所は、その時期に遅れた通知は、適合性の欠缺の性質を十分に特定していなかったことを認定した。

< 39条1項 >

買主は、物品の不適合を発見し、又は発見すべきであった時から合理的な期間内に売主に対して不適合の性質を特定した通知を行わない場合には、物品の不適合を援用する権利を失う